香港特別行政區政府入境事務處 **Immigration Department, the Government of** the Hong Kong Special Administrative Region

專業人士來港就業申請表(由申請人填寫)

Application for Entry for Employment as Professionals in Hong Kong (to be completed by the applicant)

| TOK OFF | ICIAL USE ONLI |
|---------|-------------------|
| 檔案條碼 | Reference barcode |

此欄由辦理機關處理

有關申請手續及所需文件,請參閱「專業人士來港就業入境指南」[ID(C) 991] Please read the 'Guidebook for Entry for Employment as Professionals in Hong Kong' [ID(E) 991] for the application procedures and documents required for the application. 領取本表格無須繳費。 This form is issued free of charge. 請用黑色或藍色筆以正楷填寫本表格。 Please complete this form in BLOCK letters using black or blue pen. □ 請在適當方格內填上「✓」號。 □ Please tick as appropriate.

(iii)

根據香港法例,任何人士如明知而故意申報失實或填報明知其為虛假或不相信為真實的資料,即屬違法,而該人所獲發的任何簽 警告

證/進入許可或獲准的逗留期限即告無效。

A person who knowingly and wilfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true shall be Warning: guilty of an offence under the Laws of Hong Kong and any such visa/entry permit issued or permission to enter or remain in Hong Kong granted

| shall have no effect. | | | | | | | | | | | |
|---|--|--------------------------------------|---|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 甲部 Part A: 申請來港就業的專業 | 美人士 Applica | tion for Employm | ent as Professional | s in Hong Kong | | | | | | | |
| 1. 個人資料 Personal Particulars | | | | | | | | | | | |
| 姓名 (中文) (如適用) Name in Chinese (if applicable) | | 婚前姓氏 (i Maiden surna | 如適用) ne (if applicable) | | | | | | | | |
| 姓(英文) Surname in English | | | | | | | | | | | |
| 名(英文) Given names in English | | | | | | | | | | | |
| 別名 (如有) Alias (if any) | T | | | | | | | | | | |
| 性別 男 女 Sex Male Female | 出生日期 Date of birth | 日 dd 月 mm | | 出生地點 Place of birth | | | | | | | |
| 國籍/原居地(適用於內地、澳門及台灣居民) 婚姻/關係狀況 未婚 Bachelor/Spinster 已婚 Married Married Marrital/ | | | | | | | | | | | |
| 香港身份證號碼 (如有) | | Relationship status | 内地身份證號碼(| | | | | | | | |
| Hong Kong identity card no. (if any) | | | Mainland identity card | | | | | | | | |
| 旅行證件類別 Travel document type | | 旅行證件號碼 Travel document no. | | | | | | | | | |
| | 90000000000000000000000000000000000000 | | 屆滿日期 | fi | | | | | | | |
| X X - 13 ML | te of issue | 月 mm | 年 yyyy Date of ex | | | | | | | | |
| 電郵地址(如有) E-mail address (if any) | | | | | | | | | | | |
| 聯絡電話號碼 Contact telephone no. | | | 傳真號碼 (Fax no. (if any | y) | | | | | | | |
| 現時定居國家/地區 Country/Territory of domicile | 申請人是否 Has the applic | 擁有現時定居國家/ cant acquired permanen | /地區的永久居留身位 residence in his/her coun | 分? ntry/territory of domicile? | | | | | | | |
| 在定居國家/地區的居留時間 Length of residence in country/territory of domic | eile | 年 year(s) | 月 month(s) | | | | | | | | |
| 申請人是否曾修讀以下課程並獲得學士。 Has the applicant completed any of the following | g programmes and ob | otained an undergraduat | e or higher qualification? | | | | | | | | |
| A full-ti | | edited programme in Ho | | | | | | | | | |
| 【 | 大學大灣區校園打 me programme offer | 是供的全日制課程(red by the GBA campus | 註 ²) of a Hong Kong universi | ity (Note ²) | | | | | | | |
| | Applicant is presentl | ly a: | | | | | | | | | |
| ┃ 外籍人士、現局 foreign national, h | 居於海外的中國護 older of People's Re | 照持有人、台灣居[public of China passpor | 民、澳門居民或無國領 t living overseas. Taiwan | 籍人士 (註 ³) resident, Macao resident or stateless person (Note ³⁾ | | | | | | | |
| □ 内地的中國居民 | 民 (包括現時暫居 | 於香港或澳門的內均 | 也居民) (註⁴) | Long or Macao on a temporary basis) (Note ⁴) | | | | | | | |
| 申請人是否現正在香港? Is the applicant cur | | | | | | | | | | | |
| 養 Yes → Permitted to | | 在港身份 | 學生 就業 | R 切 / 巫 幸 【 社 | | | | | | | |
| 否 remain until 日 dd | 月 mm 年 | yyyy | Student Employment | 居留/受養人 訪客 其他 Residence/Dependant Visitor Others | | | | | | | |
| 如本表格為影印本或從互聯網下載, | | | 屬正確、完備和真實 | | | | | | | | |
| 請填寫此欄。 Please complete this column if this form is | □ ### | iormation given on this | page is correct, complete 申請人簽署 | | | | | | | | |
| photocopy or downloaded copy. | Date _ | | Signature of | f applicant | | | | | | | |

申請人可根據「非本地畢業生留港/回港就業安排」申請來港就業,詳情請參閱「專業人士來港就業入境指南」[ID(C) 991] 第34至54段。

Note¹: Applicant may apply to take up employment in Hong Kong under the 'Immigration Arrangements for Non-local Graduates'. Please read paragraphs 34 to 54 of 'Guidebook for Entry for Employment as Professionals in Hong Kong' [ID(E) 991].

本港大學大灣區校園是指內地與香港的大學按照《中華人民共和國中外合作辦學條例》,於粤港澳大灣區內地城市設立的高等教育合作辦學機構。

Note²: GBA campus of a Hong Kong university refers to a higher education institution in the Mainland cities of the Guangdong-Hong Kong-Maca Greater Bay Area jointly established by universities of the Mainland and Hong Kong in accordance with the Regulations of the People's Republic of China on Chinese-Foreign Cooperation in Running Schools.

註 3: 申請人可根據「一般就業政策」申請來港就業,詳情請參閱「專業人士來港就業入境指南」[ID(C) 991] 第7至20段。

Note 3: Applicant may apply to take up employment in Hong Kong under the 'General Employment Policy'. Please read paragraphs 7 to 20 of 'Guidebook for Entry for Employment as

Professionals in Hong Kong' [ID(E) 991].

註⁴: 申請人可根據「輸入內地人才計劃」申請來港就業,詳情請參閱「專業人士來港就業入境指南」[ID(C) 991] 第21至33段。 Note⁴: Applicant may apply to take up employment in Hong Kong under the 'Admission Scheme for Mainland Talents and Professionals'. Please read paragraphs 21 to 33 of 'Guidebook for Entry for Employment as Professionals in Hong Kong' [ID(E) 991]. 1

| 1. 個人資料 (續) Personal Particulars (Continued) | |
|--|---|
| 現時住址 Present address | |
| (請在界內填寫) | 照片 Photograph |
| (please fill in within border) | |
| | Affix one recent photograph here |
| 固定住址 (如與上述不同) | (照片大小為不超過55 乘45 毫米 及不小於50乘40毫米) |
| Permanent address(if different from above) (請在界內填寫) | (Photograph should not be |
| (please fill in within border) | larger than 55mm x 45mm and not smaller than 50mm x 40mm) |
| | |
| 2. 擬來港就業時間 Proposed Stay in Hong Kong for Employment | |
| 擬抵港日期 擬在港逗留時間 Proposed date of entry Proposed duration of stay | |
| 3. 申請來港居留的隨行受養人 (配偶/伴侶 ^{&} 及 18 歲以下未婚及受養子女)(如適用) Accompanying Dependants (Spouse/partner ^{&} and unmarried dependent children under the a | go of 10) (:fl:kl-) |
| Accompanying Dependants (Spouse/partner and unmarried dependent children under the a 如有需要,請影印或從互聯網額外下載本頁繼續填寫。 Please continue on a photocopy or an additional downloaded copy of this # 請為每名受養人註明編號,如 (i), (ii), (iii), Please assign a serial number to each dependant, such as (i), (ii), (iii), | ge 01 18) (II applicable) s page if necessary. |
| # 姓 (英文) | |
| () Surname in English 名 (英文) | |
| Given names in English 姓名 (中文)(如適用) 別名 (如有) | |
| Name in Chinese (if applicable) Alias (if any) | |
| 性別 男 女 出生日期 出生地點 Sex Male Female Date of birth | 照片 Photograph |
| Sex Male Date of birth 日dd 月mm 年 yyyy Place of birth 國籍/原居地 (適用於內地、澳門及台灣居民) 與申請人關係 Relationship with applicant | 請在此處貼上近照一張 |
| Mationality/Place of domicile (applicable to Mainland, Macao and Taiwan residents) 婚姻/關係狀況 Marital/Relationship status | Affix one recent photograph here |
| 旅行證件類別 Travel document type 旅行證件號碼 Travel document no. 内地身份證號碼(如有) Mainland identity card no. | (III) |
| | (Photograph should not be |
| 如現正在香港 (請註明) If currently staying in Hong Kong (please specify) 獲准逗留至 | larger than 55mm x 45mm and not smaller than 50mm x 40mm) |
| Permitted to | |
| ≾半色心發速確(加力) | 辦理機關處理 For official use only) |
| Hong Kong identity card no. (if any) 檔案條碼 | Reference barcode |
| 現時定居國家/地區 Country/Territory of domicile 受養人是否擁有現時定居國家/地區的永久居留身份? Has the dependant acquired permanent residence in his/her country/territory of domicile? 「クラストリント・ファイン・ファイン・ファイン・ファイン・ファイン・ファイン・ファイン・ファイン | |
| # 姓 (英文) () Sumame in English | |
| 名(英文) Given names in English | |
| 姓名 (中文)(如適用) 別名 (如有) | |
| Name in Chinese (ifapplicable) Alias (if any) | Dhotograph |
| 性別 男 女 出生日期 Date of birth 日 dd 月 mm 年 yyyy Place of birth | 照片 Photograph |
| 國籍/原居地 (適用於內地、澳門及台灣居民) 與申請人關係 Relationship with applicant | 請在此處貼上近照一張 Affix one recent photograph here |
| Nationality/Place of domicile (applicable to Mainland, Macao and Taiwan residents) 婚姻/關係狀況 Marital/Relationship status | (照片大小為不超過55 乘45 毫米 |
| 旅行證件類別 Travel document type | (if any) 及不小於 50 乘 40 毫米) |
| 如現正在香港 (請註明) If currently staying in Hong Kong (please specify) | (Photograph should not be larger than 55mm x 45mm |
| 獲准逗留至 | and not smaller than 50mm x 40mm) |
| Permitted to | |
| | 游理機關處理 For official use only) Reference barcode |
| 現時定居國家/地區 受養人是否擁有現時定居國家/地區的永久居留身份? | |
| of domicile his/her country/territory of domicile? Lyes Lyo | |
| 如本表格為影印本或從互聯網下載, 請填寫此欄。 The information given on this page is correct, complete and to | rue. |
| Please complete this column if this form is a 日期 日期 日期 日間人簽署 photocopy or downloaded copy. | cant |
| 《根據統結堂批有效的法律統結的同性民事性保關係、同性民事結合、"同性抵掘"、異性民事 | |

*根據締結當地有效的法律締結的同性民事伴侶關係、同性民事結合、"同性婚姻"、異性民事伴侶關係或異性民事結合的其中一方,而該身份是締結當地機關合法和官方承認的。
A party to a same-sex civil partnership, same-sex civil union, "same-sex marriage", opposite-sex civil partnership or opposite-sex civil union entered into by him/her in accordance with the local law in force of the place of celebration and with such status being legally and officially recognised by the local authorities of the place of celebration.



| 如你曾在香港修讀經本地評審的全日制課程,或曾修讀在本 If you have obtained an undergraduate or higher qualification offered by the GBA campus of a Hong Kong university, please | on in a full-time and l | locally-accredited programme in Ho tion in chronological order. | ng Kong or in a full-time | programme |
|--|---------------------------|--|---------------------------|------------------------------|
| 院校名稱及就讀日期 Name of education institution and period of stud | dy | 學科及獲頒發的學位 Subject and Degree awarded | | 簽發日期 aduation certificate |
| | | | | |
| | | | | |
| 如你曾在香港修讀任何經本地評審的全日制課程,或曾修讀 If you have obtained an undergraduate or higher qualification offered by the GBA campus of a Hong Kong university, please | in any full-time and | | | |
| 5. 學歷/專業資格 Academic/Professional Qu | | | | |
| (i) 學歷 (按獲取資格的日期順序列出) Academic Qua | 主修科目 | onological order) 獲頒發的學位/資標 | 就讀日期 | Period of study |
| 曾就讀的學校/學院/大學/其他教育機構名稱Name of school/college/university/other education institution | 土河外中日 Major subject | | | 至 (月/年) To (mm/yy) |
| | | | Trem (mmz j | , 10 (mm) j) |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| (ii) 專業/技術資格 (按獲取資格的日期順序列出) P | rofessional/Technica | | er) | |
| 專業/技術資格 Professional/Technical qualifications | Iss | 簽發機構/組織 suing authority/Organisation | 簽發日期 | Date of issue |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| 6. 就業紀錄 (按任職日期順序列出) Employmen | nt Record (in chron | nological order) | 年贈日期 Per | iod of employment |
| 公司/僱主名稱及地址 Name and address of company/employer | 職位/職業 Position/Occupat | | 由 (月/年) | 至 (月/年) |
| | | | From (mm/yy) | To (mm/yy) |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | 資料均屬正確、完備和真實。 n on this page is correct, complete and | true. | |
| Please complete this column if this form is a | 日期 | 申請人簽署 | | |
| photocopy or downloaded copy. | Date | | icant | |



| 7. | | | 明 Declaration of Applicant |
|-------|----------|---------------------|---|
| | | | T政區入境事務處遞交本申請,謹此作出以下聲明: |
| | | | blication to the Immigration Department of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR), I declare the following: :人從沒有更改姓名。 |
| (i) | (a) | | nave not changed my name before. |
| | | 一本 | :人曾經更改姓名。曾用的姓名如下: |
| | | ШIb | nave changed my name and used the following name(s) before: |
| | | _ | |
| | (b) | | :人從未被拒絕簽發簽證/進入許可以入境香港,以及從未被拒絕入境/遞解/遣送或要求離開香港。 |
| | | | nave never been refused a visa/entry permit for entry into Hong Kong and have never been refused entry into, deported from, removed from or quired to leave Hong Kong. |
| | | | ·人曾被拒絕簽發簽證/進入許可以入境香港或曾被拒絕入境/遞解/遣送或要求離開香港。有關的日期及詳細資料如下: |
| | | | have previously been refused a visa/entry permit for entry into Hong Kong or have previously been refused entry into, deported from, removed from or |
| | | rec | quired to leave Hong Kong. The date(s) and details are as follows: |
| | | _ | |
| | (c) | | :人從未在香港或其他地方因任何罪行或違法行為被定罪。 |
| | | | nave never been convicted of any crimes or offences either in Hong Kong or elsewhere. :人曾在香港或其他地方因任何罪行或違法行為被定罪。有關的日期及詳情如下: |
| | | | nave previously been convicted of crime(s) or offence(s) in Hong Kong or elsewhere. The date(s) and details are as follows: |
| | | _ | |
| (ii) | 本人同 | 司意為處 | 理本申請個案而進行任何所需的查詢。 |
| ` / | | | making of any enquiries necessary for the processing of this application. |
| (iii) | 本人同 | 司意為處 | 理本申請個案而向任何機構或政府機關(包括在香港特別行政區境內或境外的)提供本人的資料。 |
| | I conse | ent to relea | asing my information to any organisations and authorities, including those inside or outside the HKSAR, for the processing of this application. |
| (iv) | | | '公營及私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的)向香港特別行政區入境事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀 |
| | 錄或資 | ~ I I | |
| | | | ablic and private organisations, including those inside or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department may require for the processing of this application. |
| (v) | | | ·本申請表內各項資料提供予各政府決策局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包括強制 |
| (٧) | | | 管理局)以作核對用途。 |
| | | | use/disclosure of any information herein by/to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public |
| | _ | _ | isations inside or outside the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verification purposes. |
| (vi) | | | 人為本申請的目的而言,明知而故意申報失實或填報其明知為虛假或不相信為真實的資料,根據香港法例即屬違法,可被檢 |
| | | | 遣離香港。本申請可被拒絕,而任何已向申請人及受養人簽發、或已審核批准簽發的入境簽證/進入許可/延期逗留,或任 ** T. R. S. A. L. D. F. R. M. C. L. D. T. C. L. D. D. D. D. B. L. D. B. C. L. D. B. B. D. B. B. B. B. B. B. |
| | | | 請人及受養人的逗留條件,均可被宣告為無效。 t any person who knowingly and wilfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true for the |
| | | | application shall be guilty of an offence under the Laws of Hong Kong and is liable to prosecution and subsequent removal from Hong Kong. This |
| | applica | tion may | be refused, and that any visa/entry permit/extension of stay so granted or issued to the applicant and his/her dependants and any conditions of stay so |
| | • | | /her and his/her dependants may become null and void. |
| (vii) | | | 批准根據「一般就業政策」或「輸入內地人才計劃」在港受僱,本人只可從事經批准的僱傭工作。除非事先獲得入境事務處 |
| | | | 不能轉換工作。 t the permission given to me to remain in Hong Kong for employment under the 'General Employment Policy' or 'Admission Scheme for Mainland |
| | | | essionals' will be subject to the condition that I shall only engage in such employment as may be approved. Change of employment is normally not |
| | | | rior permission is obtained from the Immigration Department. |
| (viii | .)^本人 | 代表本語 | 部第3項內的所有隨行受養人遞交以本人的受養人身份來港居留的申請。有關申請載於本申請表乙部。本人承諾擔任本申請 |
| | | | 的保證人,負責在其獲准逗留香港期間的一切費用及開支。本人亦承諾倘受養人在入境事務處處長所批准的逗留期限屆滿時 |
| | 仍未离 | 推港,本 | 人願意承擔責任,將受養人遣返(填上原居地)。 alf of all the accompanying dependant(s) of item 3 in this Part their application(s) for residence in Hong Kong as my dependant(s) which are set out in |
| | ^l subn | nit on beh | alf of all the accompanying dependant(s) of item 3 in this Part their application(s) for residence in Hong Kong as my dependant(s) which are set out in pplication form. I undertake that I will be the sponsor responsible for all the expenses and expenditure of the accompanying dependant(s) of this |
| | | | le he/she is allowed to remain in Hong Kong. I also undertake to assume responsibility for the dependant(s)' repatriation to (place of |
| | domici | | if at the expiry of limit of stay granted by the Director of Immigration, the accompanying dependant(s) fails to leave |
| | Hong k | - | |
| (ix) | | | 入許可申請獲得批准,本人將會向內地有關部門申辦《往來港澳通行證》(通行證)及有關的赴港簽注以來港就業/居留。 |
| | | | 須於辦理入境手續時一併出示具相關赴港簽注的通行證及簽發予本人的進入許可。本人明白如本人持用其他旅行證件,本 |
| | | a被拒入 uld this an | 現。 pplication for an entry permit be successful, I will apply for an "Exit-entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macao" (EEP) and the |
| | relevan | it exit end | orsement from the relevant Mainland authorities for travelling to Hong Kong to take up employment/residence. I understand that I should present my |
| | | | relevant exit endorsement together with the entry permit granted to me for immigration arrival clearance. I understand that should I enter Hong Kong on |
| | | | iment, I will be refused entry to Hong Kong. |
| (x) | | | 信,本申請表內甲部所塡報的所有資料均為正確、完備和真實。 given in Part A of this application form is correct, complete and true to the best of my knowledge and belief. |
| | All lill | omation ş | given in Fait A of this application form is correct, complete and true to the best of my knowledge and benefit |
| | | | |
| | | | |
| | 日期 | | 申請人簽署 |
| | Date _ | | Signature of applicant |
| | 注意: | ^ 只適 | 用於在申請表內列有受養人的申請人。請將不適用者刪去。 |
| | Note: | | applicable to applicants who have accompanying dependants in the application. Please delete where inappropriate. |
| | | ※ 口 適 | 用於內地的中國居民,包括現時暫居於香港和澳門的內地居民申請進入香港就業/居留。請將不適用者删去。 |
| | | ※ Only | applicable to Chinese residents of the Mainland including those who are currently residing in Hong Kong or Macao on a temporary basis, and who |
| | | 0.00 0.00 | polyting for entry to Hong Kong for employment/recidence. Place delete where incorprinte |

| | 郑 Par 格甲部 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 下的 |]受制 | •人(| 兒童 | 〔受 犯 | Ē |
|--------|-------------------|-------------|--------------------|-------------|----------------|---|----------|-------------|----------|-------|-----------------|-----------|----------|--------------|---------------|------------------|------------|------------|------------|------------|----------|----------|---------|---------------|-------|--------|---------|----------|---------|------------|---------|---------|--------|------------|----------|
| - | 頁由其2 ccompa | | | | | | Part / | A of ti | hic an | nlic | ration | form | ara | roan | irod | to co | amnl | oto tl | hie | Part | indi | ividı | ıalk | . Pla | 2060 | con | tinuc | o on | a nh | oto | conv | ora | n ad | dition | al |
| | nloaded | copy | of this | | fneces | ssary. l | If the | e depe | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | 受養 | | ` ′ | # | | pend | | ` |)# | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | (# 請 in item | | | | | | | | 予有 | 關係 | 受養力 | し的絲 | 扁號 | € • P | lease | fill | in the | e seri | ial 1 | numb | oer v | whic | h co | rresp | pon | ds to | the 1 | nun | nber | assi | igned | to th | he de | penda | ant |
| | (中文 | て)(如 | 適用) | | 11 | | | | | | | | | | | | 姓氏 | | | | | | | | | | | _ | | | | | | | _ |
| | ie in Chi (英文) | inese (| if applic | able) | | | _ | _ | _ | _ | _ | | | | N | Maid | en na | ame (| (if a | applica | able) |) | _ | _ | _ | _ | _ | _ | | _ | | _ | | | _ |
| Surn | ame in | | h | | | | | \perp | | | | | | | | | | | | | | | | | | | \perp | | | | | | | | |
| | (英文) en names | | nalich | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. | 受養 | | | '母/ | /合治 | 去監討 | 進人 | 的 | 警明 | | Dec | lara | tio | n of | Der | nen | dan | t/Pa | are | ent/l | Les | al (| Gu | ard | iar | 1 | | | | | | | | | _ |
| 本人 | 、向香油 | き特 別 | 『行政 | 區入均 | 竟事務 | 8處遞 | 交本 | 中部 | 青以る | 受育 | | ├ 份 郊 | き港 | 居留 | 7 , ii | 重此 | 作出 | 以- | 下產 | 擎明 | : | | | | | | | _ | | _ | | | | | |
| | bmitting | | ipplicat 本人/ | | | | | | | | Immi | gratio | n D | eparti | ment | of th | ie Ho | ng K | Con | g Spe | ecial | Adı | mini | strat | ive | Reg | ion (I | -IK | SAR) |), I (| decla | re the | e foll | owing | 5: |
| (i) | (a) | * | I/The c | hild de | ependa | nt hav | e/has | s not | chang | ged | | | | | ore. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | 本人/ I/The o | | | | | | | | | | | | 1 .41. | | 11 | | | - (-) 1 | 1 C. | | | | | | | | | | | | | | |
| | _ | | 1/ I ne c | niia ae | ependa | nt nav | e/nas | s cnar | ngea | my/ | nis/ne | r nan | ne a | ına us | sea tn | 1e 10 | now | ing n | ıam | ie(s) | beic | ore: | | | | | | | | | | | | | _ |
| | (b) | | 本人/ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | ` / [| | I/The cemoved | | | | | | | | | a visa | ı/en | try pe | rmıt | tor e | entry | ınto | Но | ng K | ong | and | hav | e/ha | s ne | ever | been | refi | used | enti | ry int | o, de | port | ed fro | m, |
| | Γ | * | 本人/ | 兒童: | 受養人 | 曾被 | 拒絕 | 2簽發 | 簽證 | /3 | 進入評 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | _ | | I/The c from, r | | | | | | | | | | | | | | | | | | ıg K | ong | or na | ave/i | nas | prev | iousi | у Б | een re | erus | sea er | itry ii | nto, | aepori | .ea |
| | | - | | / p²-1 ->>- | | | t | T. VII. | D-1-1- | /d. t | | - 1 / /- | - IIII | ı /→ _□ | s > 100 s > 1 | ı. / | M- A-I- | m | | | | | | | | | | | | | | | | | _ |
| | (c) | | 本人/ I/The c | | | | | | | | | | | | | | | | | | ıg K | ong | or e | lsew | vhei | ·e. | | | | | | | | | |
| | Γ | * | 本人/ | /兒童 | 受養 | 人曾右 | 主香》 | 港或 | 其他 | 地フ | 方因信 | E何爭 | 『行 | 或遠 | 法行 | 方為 | 被定 | 罪。 | 有 | 了關白 | 勺日 | 期 | 及詳 | 情如 | 口下 | ₹: | | | | | | | | | |
| | - | | I/The c | hild de | ependa | nt have | e/has | s prev | iously | y be | een co | nvicte | d o | ferin | ne(s) | or of | ffenc | e(s) 1 | ın F | long | Koı | ng o | r els | ewhe | ere. | The | date(| (s) a | and d | eta | ıls ar | e as f | follo | WS: | |
| (ii) | 本人擅 | | 但 諮 | (批 夕 | | | ·田 ± | 部 的 | 由結 | |) | | | | | | | | ľ | 台 香 | 洪步 | 支 冒[[| 行正 | 万层 | l | 音車 | ※ 店 | :: 什 | ** | . <u> </u> | / 兒 | 音母 | 養 | 人遞る | <u>-</u> |
| (11) | 本申記 | 青。 | | | | | | | | | | | c | ` | | | | | ' | -) = . | /E 1 | ภ พ.ก | 11 12 | ζ 📖 | / \ \ | 九子 | 4万 反 | | | | | | | | |
| | I authorithe Im | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | to su | ıom | iii ini | s app | piica | tion to |) |
| (iii) | 本人同 I cons | 司意為 | 。 湯處理 | 本申記 | 青個第 | 而進 | 行任 | E何月 | 近需自 | 内查 | 至詢。 | | f | thia a | 1: . | ti. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| (iv) | 本人同 | | | _ | - | _ | | | - | | _ | | | | | | | 區均 | 竟卢 | 勺或均 | 境タ | 卜的 |) | ₽供 | * 7 | 大才 | /兒 | 上童 | 受養 | 量人 | 的資 | 資料 | 0 | | |
| ` / | I cons | ent to | releasi | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ssing | of |
| (v) | 本人抄 | | | * | 營機棉 | ム も も も も も も も も も も も も も も も も も も も | 括在 | 香港 | 特別 | 行政 | 汝區境 | 內或 | 境 | 外的〕 |) 向行 | 香港 | 特別 | 行政 | 女區 | 五人境 | 事 | 務處 | 提信 | 共為 | 處王 | 里本 | 申請 | 個: | 案所領 | 需自 | 内任化 | 可紀 | 錄或 | 資料 | 0 |
| ` / | I autho | rise a | ll public | and p | rivate | organi | isatio | ons, in | ıcludi | ng t | those i | nside | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| (vi) | 本人同 | | | | | | | _ | | | | | 部門 | 門(包 | 括稅 | 務月 | 帚)及 | 女其作 | 也在 | 生香 | 港報 | 与別 | 行政 | (區: | 境区 | 勺或 | 境外 | 的 | 公、 | 私 | 營機 | 構(钅 | 包括 | 強制 | 性 |
| | 公積的 I cons | 注計畫 | [管理] | 帚)以(| 乍核業 | 付用途 | 0 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | public | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ii) aii | iu ai | iy ou | ICI |
| (vii) | 本人明 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 香港法核批准 | 左例は 生簽多 | 」屬 廷. (的人) | 広,□ 竟簽話 | J 攸 愀 劉 / 進 | 控 及 》 入 許 『 | が共 可/ | · 仮 攸 延期 | 延嗣 逗留 | E 省 | Æ。; 或任ſ | 定火 可已加 | 以版 包加 | 20175 1於受 | え食/ を養丿 | 人身人的 | 2007 逗留 | を出り 【條件 | 时) / 牛, | 米 <i>港</i> | 声音 可被 | 留中 宣信 | 調 告為 | 無效無效 | 担認效。 | 把 ' | IIIJ 1± | :14 | |]文 | 食人 | 、剱引 | 设、 | 以口 | 番 |
| | I under | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | subseq | uent r | emoval | from | Hong I | Kong. | This | s appli | icatio | n fo | or resid | dence | as a | an acc | comp | anyi | ng de | epend | dan | it may | y be | refu | ised, | and | | | | | | | | | | | |
| (viii) | granted ※如* | | | | | | - | | | | • | | | | | | | - | | | | | | | [編 | 行譜 | · 》 (| 涌: | 行證 |)] | ∀右▮ | 關的 | 計湖 | 答注 | Ŋ |
| (****) | 來港尼 | 引 。 | 本人明 | 自白 * | 本人/ | /兒童 | 受養 | | [於勃 | 理 | 入境 | 手續日 | 寺一 | 併出 | 示具 | 相 | 關赴 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 自如* * Shou | | | | | | | | | | | | | | | | | ın "E | xit- | -entry | Per | mit | for T | rave | llin | g to a | ınd fr | om | Hong | g Ko | ong a | nd M | [acac | " (EE | P) |
| | and the | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | arrival | cleara | ınce. İ ı | ınderst | and th | at shou | uld *1 | I/the | child | dep | endan | t ente | r H | ong K | long | on o | ther t | rave | l do | ocum | ent, | *I/t | he cl | nild | dep | enda | nt wi | ill b | e ref | | | | | | |
| (ix) | 就本/ All inf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | orr | ect c | omn | lete : | and tr | 116 |
| | to the b | | _ | | | | | JIICCI I | iiiig | 1110 | , the C | | -pe | mail | . 4114 | 411 l | 111011 | 114110 | ع 11، | >1 v C11 | 1111 | . u1 t | - OI | 11113 | - ap | piica | .1011 1 | .011 | .1 15 0 | JII | , (| | | and th | ac |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 日期 | | | | | | | | | | 或么 | | | | | | | | | | _ | | | | | | | | | | | | | | |
| | Date _ 注意: | * == | 静將不 | 適田 = | | | | _ | | | lepend inann | | | lame | and s | signa | ature | of pa | arei | nt/leg | gal g | guar | dian | _ | | | | _ | | _ | | | | | _ |
| | Note: | ※ | 適用 | 於內均 | 也的中 | 國居 | 民, | 包 担 | 5現日 | 寺聖 | 盾居於 | 香港 | 和 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | nly app e apply | | | | | | | | | | | | | | | | | residi | ing | in H | ong | Kon | ng o | r Ma | icao (| on a | a tem | por | ary b | asis, | and | who | |

| | | | | 以受養 所有隨行受 | | | | | | | | | | | | | | | 1受養 | 人(兒童 | 行受養 |
|--------------|--------------------|----------------------|---|---|--|---|--|-------------------------------|----------------------------------|------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------|---------------------|---------------------|-------------------|----------------------|-----------------|----------------|---------------|
| 人)須 | 其由真 | 父、 | 母或合剂 | 法監護人簽 lants in item | 署。 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| down | | d copy | | page if neces | | ie depend | dant is un | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | (# 請 | 填寫 | 相符於 | 本申請表 this applic | - 甲部第3 | 項給予 | | 人的編 | 扁號。 Pl | lease fil | l in the s | serial nu | ımber w | hich c | orrespo | onds to t | the nun | nber ass | igned to | o the de | pendant |
| | (中) | 文)(タ | 口適用) (if applica | | ation form | . <u>)</u> | | | | | 前姓氏 iden nan | | | | | | | | | | |
| 姓 (| 英文) ame in | | | | | | | | | IVIU | iden nan | ne (n ap | рпеаоте | | | | | | | | |
| 名 (| (英文) |) | English | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | 母/合治 | · 生監護/ | 人的聲 | 明 D | eclara | tion of | Depe | ndant/ | /Parei | ıt/Leg | al Gı | ıardia | an | | | | | |
| 本人 In sul | 向香 | 港特! | 別行政區 application | 區入境事務 on for reside | B處遞交 | 本申請」 | 以受養人 to the Imr | 身份來 | で港居留 n Departr | 了,謹」 ment of | 北作出」 | 以下聲 g Kong | 明: Special | Admii | nistrativ | e Regio | n (HKS | SAR) I | declare | the foll | owing. |
| | (a) | | *本人/ *I/The ch *本人/ | 用量受養 fild dependa 免童受養 fild dependa | 人從沒有 nt have/ha 人曾經更 | 更改姓 as not cha 改姓名 | 名。 anged my/ 。曾用的 | his/her r う姓名女 | name bef 如下: | fore. | | | | | non acr | e regio | , | 5111(), 1 | acciare | une ron | owing. |
| | | | | | | | | | | | | | | | / \D\$ ## | / \rh \\/ | -12-70- | A **/\ == | T. VI | | |
| | (b) | | *I/The ch removed *本人/ *I/The ch | 「兒童受養」 nild dependa from or req 兒童受養」 nild dependa emoved from | nt have/ha uired to le 、曾被拒約 nt have/ha | is never b ave Hong 邑簽發簽 s previou | peen refuse g Kong. 證/進入 ssly been re | ed a visa 、許可以 efused a | n/entry pe 以入境香》 visa/entr | ermit for 港或曾 ry permi | r entry in 被拒絕 it for ent | nto Hon 入境/ ry into I | g Kong a 遞解/シ Hong Ko | and ha 遣送⋾ | ve/has 戊要求奧 | never be 雛開香》 | een refi 巷。有 | used ent 關的日 | ry into, 期及詳 | · 半細資料 | 如下: |
| | (c) | | *I/The ch *本人/ | 兒童受養 nild dependa 兒童受養 nild dependa | nt have/ha 人曾在香 | is never b 港或其 | een convi 他地方医 | cted of a 日任何罪 | any crime 『行或違 | es or of 註法行為 | fences ei 為被定罪 | ther in 】 | 關的日期 | 期及詞 | 羊情如 | 下: | late(s) a | and deta | ils are a | as follov | ws: |
| | 本申 | 請。 | | 姓名-本申 | | | | | | | | 向 | 香港特 | 別行 | 政區人 | 境事務 | 务處代 | *本人 | /兒童 | [受養] | 遞交 |
| | | | | s name - ap | | | | | | | | | | | | | | to subn | nit this | applica | tion to |
| | | | | 本申請個第 ting of any e | | | | | of this a | nnlicati | ion | | | | | | | | | | |
| (iv) | 本人 | 同意 sent to | 為處理z o releasin | 本申請個第 ng *my/the c | · 不向任 | 何機構。 | 或政府機 | 關(包 | 」 括在香 | · 港特月 | 削行政區 | | | | | | | | | | ssing of |
| | I author of the | orise a | all public AR may 1 | 及私營機構 and private require for t | organisati he process | ons, including of the | uding thos is applicat | e inside ion. | or outsid | le the H | KSAR, | to relea | ise any r | ecord | or info | rmation | which | the Im | migrati | ion Dep | artment |
| | 公積: | 金計 | 劃管理局 | 申請表內各 局)以作核對 | 付用途。 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | public | or pr | ivate org | disclosure anisations in | nside or ou | itside the | HKSAR | (includir | ng the Ma | andator | y Provid | lent Fun | d Schen | nes Aı | ıthority |) for vei | rificatio | on purpo | oses. | | • |
| | 香港:核批 | 法例! | 即屬違法 發的入境 | 為是次以隨 去,可被檢 竟簽證/進 | 控及於基 入許可/ | 其後被遣 /延期逗 | 離香港 留,或信 | 。是次J E何已施 | 以隨行 5 拖加於受 | 受養人! | 身份提 内逗留(| 出的來 条件, | 港居留均可被 | 7申請 宣告》 | 可被拒 為無效 | 三絕, i 。 | 币任何 | 已向受 | 養人資 | 簽發、 | 或已審 |
| | purpo subsec | se of quent | this appli | y person whication for r from Hong l the dependa | esidence a | is an acco | ompanying tion for re | g depend sidence | dant shal as an acc | ll be gui | ilty of an ying dep | n offend endant | ee under may be i | the L | aws of d, and t | Hong K | Cong ar | nd is lia | ble to p | prosecut | ion and |
| | 來港原 白如 ※ Sho | 居留。 *本人 uld th | 本人明 /兒童 is applica | 受養人的進 白 *本人/ 受養人持用 tion for an er | /兒童受 其他旅行 try permit | 養人須於 F證件, be succes | ∜辦理入場 *本人/st ssful, *I/the | 竞手續明 記童受養 e child de | 寺一併出 養人將會 ependant | 活具相被拒入 will app | 閣赴港 境。 oly for an | 簽注的 "Exit-e | 可通行證 ntry Pern | 及簽 nit for | 發予。 Travell | *本人/ ing to an | グ見童 st ad from | 受養人的 Hong K | 的進入。 ong and | 許可。 l Macao | 本人明 "(EEP) |
| | should arriva | d pres l clear | ent *my/t | t endorseme the child dep nderstand th | endant's at should | EEP bear *I/the chi | ring the rel | evant ex | xit endors r Hong K | sement Cong on | together other tra | with th | e entry p ument, * | ermit *I/the | granted child de | d to *me ependan | the ch will b | ild depe e refuse | endant f | for imm | igration |
| (ix) | All in | forma | tion give | 本申請表 in in item 3 owledge and | of Part A | | | | | | | | | | | | | | ect, co | mplete a | and true |
| | | | | | | * 巫 幸 「 | グロ → | 42 / F | 고 / 스 건 | ← 医左 治 型 | | ㅁ~~ | ; | | | | | | | | |
| | 日期 Date _ | | | | | *Signatu | .簽署 或 re of depe | ndant o | r Name | | | | | uardia | n | | | | | | |
| | 注意: Note: | * ! * (| 只適用カ Only appl | 適用者删去 冷内地的中 licable to Ch ing for entry | 國居民 ninese resi | ,包括玛 dents of | 見時暫居 the Mainla | 於香港 ind inclu | t和澳門 uding the | ose who | are curr | ently re | | | | | | | rary bas | sis, and | who |

收集個人資料的目的 Statement of Purpose



收集資料的目的 Purpose of Collection



對於申請表內所提供的個人資料,入境事務處會用作下列一項或多項的用途:

The personal data provided in the application form will be used by the Immigration Department for one or more of the following purposes:

- 1. 辦理你的申請;
 - to process your application;
- 2. 實施/執行《入境條例》(第115章)及《入境事務隊條例》(第331章)的有關條文規定,以及履行入境管制職務,藉此協助 其他政府決策局和部門執行其他法例和規例;
 - to administer/enforce relevant provisions of the Immigration Ordinance (Chapter 115) and Immigration Service Ordinance (Chapter 331), and to assist in the enforcement of any other Ordinances and Regulations by other government bureaux and departments through carrying out immigration control duties;
- 3. 在有關人士向入境事務處提出申請並提名你為保證人或諮詢人時,把你的資料供作核對用途 to process other person's application for immigration facilities in which you are named as a sponsor or referee;
- 4. 供作統計及研究用途,但所得的統計數字或研究成果不會以識辨各有關的資料當事人或其中任何人的身份的形式提供;以及 for statistics and research purposes on the condition that the resulting statistics or results of the research will not be made available in a form which will identify the data subjects or any of them; and
- 5. 在你的申請獲批後,供勞工及福利局(包括其轄下的香港人才服務窗口)以及其他政府決策局/部門/機構跟進你在簽證/ 進入許可有效期內在港生活和就業情況,以及其他在港的最新發展;以及
 - if your application is successful, for follow-up by the Labour and Welfare Bureau (including Hong Kong Talent Engage) and other government bureaux/ departments/organisations on your stay, employment status and other relevant updates about your development in the Hong Kong Special Administrative Region during the validity of your visa/entry permit; and
- 6. 供作法例規定、授權或准許的其他合法用途。 any other legitimate purposes as may be required, authorised or permitted by law.

在申請表內的個人資料是自願提供的。如果你未能提供充分的資料,本處或許不能辦理你的申請,或無從翻查或不能正確地辨別有 關紀錄。

The provision of personal data by means of this application form is voluntary. If you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application or to conduct the record search or positively identify the record.

2

資料轉交的類別 Classes of Transferees



為了執行上述的目的,你在申請表內所提供的個人資料或許會轉交勞工及福利局(包括其轄下的香港人才服務窗口)、其他 政府決策局和部門及其他機構。

The personal data you provide may be disclosed to the Labour and Welfare Bureau (including Hong Kong Talent Engage), other government bureaux, departments and other organisations for the purposes mentioned above.

3

查閱個人資料 Access to Personal Data



根據《個人資料 (私隱) 條例》(第486章)第18及22條以及附表1第6原則,你有權查閱及改正個人資料。你的查閱權利包括 在繳交有關費用後,索取你在申請表內所提供的個人資料的副本。

You have a right to request access to and correction of your personal data as provided for in sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Chapter 486). Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided in the application form subject to payment of a fee.

有關查詢申請表內的個人資料,包括查閱或改正,可向下列人員提出:

Enquiries concerning the personal data collected by means of the application form, including making of access and corrections, should be addressed to:

非本地畢業生留港/回港就業安排及輸入內地人才計劃

Immigration Arrangements for Non-local Graduates and Admission Scheme for Mainland Talents and Professionals

香港灣仔告士打道七號

人境事務大樓 總入境事務主任(優秀人才及內地居民) 電話: (852) 2294 2050

Chief Immigration Officer (Quality Migrants and Mainland Residents) Immigration Tower, 7 Gloucester Road,

Wan Chai, Hong Kong Tel.: (852) 2294 2050

一般就業政策 General Employment Policy

香港灣仔告士打道七號 入境事務大樓 總入境事務主任(就業及旅遊簽證) 電話:(852)2294 2299

Chief Immigration Officer (Employment and Visit Visas)

Immigration Tower, 7 Gloucester Road,

Wan Chai, Hong Kong Tel.: (852) 2294 2299

4

一般查詢 General Enquiries



有關申請的一般查詢,請透過以下方式與本處聯絡:

For general enquiries, please contact us at:

電話 Tel.: 傳真 Fax: 電郵 E-mail: (852) 2824 6111 (852) 2877 7711 enquiry@immd.gov.hk www.immd.gov.hk 網址 Website:

7

須遞交的表格及文件核對清單(供申請人及僱主自用)

申請人及受養人 (在適當方格內填上「✔」號)

| | | 申請人及 <u>每名</u> 受養人須 | 遞交的申請表格/文件 | 「 一般就業政策 」或 | 「非本地畢業生 | 受養人 |
|----|----------------|----------------------|-------------------|------------------------|-------------------|------|
| | | (「 一般就業政策」 及 | 「輸入內地人才計劃」 | 「輸入內地人才計劃」 | 留港/回港就業 | (如有) |
| | | 下便利措施詳情 | 載於另頁單張) | 的申請人 | 安排」的申請人 | (知有) |
| 1. | 申詞 | 青表(ID990A) | | | | |
| | - | 附有近照 | | | | |
| | 1 | 已填妥及 簽署 | | | | |
| 2. | 身位 | 分、居留及關係證明(影 | 印本) | | | |
| | - | 有效旅遊證件 | | | | |
| | - | 香港身份證(如有) | | | | |
| | _ | 受養人與申請人的關係語 | 登明 | 不適用 | 不適用 | |
| | - | 其他: | | | | |
| | | 持有中國護照而 居於海外的中國公民 | 海外居留證明 | | | |
| | | 澳門居民 | 澳門身份證 | | | |
| | | 台灣居民 | 台灣戶籍及台灣身份證 | | | |
| 3. | 學歷/工作經驗證明(影印本) | | □ 學歷@ | □ 申請人修讀全日制 課程而獲得學士學 | 不適用 | |
| | | | | □ 工作經驗證明@ | 位(或更高資歷)的 證明文件 | |
| 4. | 已均 | 真妥及簽署的赴港工作同 | 意書(ID990A 第 10 頁) | □ 內地居民須填寫 | □ 内地居民須填寫 | 不適用 |

僱主 (在適當方格內填上「✔」號)

| | 僱主所須遞交的表格/文件 | 「一 般就業政策」 或 「 輸入內地人才計劃」 的申請人 | 「非本地畢業生 留港/回港就業 安排」的申請人 |
|----|-----------------------------|--|-------------------------------|
| 1. | 申請表(ID990B)- 已填妥及 簽署 | | |
| 2. | 僱傭合約或聘書(影印本) | | |
| 3. | 商業登記證 (影印本) | | □^ |
| 4. | 公司經濟狀況的證明文件(影印本) | | □^ |
| 5. | 有關公司背景詳情的文件 | | 不適用 |
| 6. | 詳細的業務計劃 | | □^ |
| | [只適用於在過去12個月內成立的新公司] | | |

[^] 如聘用公司已在香港聯合交易所有限公司主板或創業板上市,或僱主在緊接遞交此申請前的24個月內有一名非本地僱員曾成功獲批予就業或培訓簽證/進入許可,無須提交有關文件(請於表格ID990B第1(iii)部份及1(v)(1)部份填上相關的股份代號及申請檔案號碼)。

重要須知

- 1. 申請詳情請參閱《專業人士來港就業入境指南》(下載網址: https://www.immd.gov.hk/hkt/forms/forms/id-c-991.html)
- 2. 欠缺遞交有關文件或遞交未填妥的申請表格會延誤審核申請的進度。
- 3. 申請人、隨行受養人和僱主即使已經提供所需的文件和資料,入境事務處在有需要時仍可能要求他們遞交更多與申請有關的證明文件和資料。
- 4. 若提交的文件並非以中文或英文書寫,必須附上經由宣誓翻譯員、法庭翻譯員、認可翻譯員、註冊翻譯員、專家翻譯員或官方翻譯員核證為真實譯本的中文或英文譯本。

[@] 如申請人或僱主符合一般就業政策和輸入內地人才計劃的便利措施,便無須提交這些文件。有關便利措施的詳情,請參閱 https://www.immd.gov.hk/hkt/services/visas/facilitation-measures-under-GEP-and-ASMTP.html

Checklist of Forms and Documents to be Submitted (for own use by Applicant and Employing Company)

Applicant and Dependent(s) (\checkmark as appropriate)

| | | Forms / Documents to be and each accompa (Details of facilitation GEP and ASMTP are se | nying dependant on measures under | | Applicant under GEP or ASMTP | Applicant under IANG | Accompanying Dependant(s) (if any) |
|----|------|---|---|-----|--|--|--|
| 1. | App | plication Form(ID990A) Recent photo attached | | | | | |
| | - | Duly completed and signed | | | | | |
| 2. | Pro- | of of identity, residence and revalid travel document Hong Kong identity card (if Proof of applicant's relation Others: Overseas Chinese | relationship (Photocopy) Cany) | | □ □ N.A. | □ □ N.A □ | |
| | | holding PRC passport | residence | | | | |
| | | Macao resident | Macao identity card | | | | |
| | | Taiwan resident | Household registration in Taiwan and Taiwan identity card | | | | |
| 3. | Pro | of of academic qualification | work experience (Photocopy | py) | ☐ Academic qualification@☐ Work experience@ | Documentary proof indicating that the applicant has obtained an undergraduate qualification (or higher qualification) in a full-time programme | N.A |
| 4. | | y completed and signed lette | er of consent (page 10 of | | ☐ (Mainland resident | (Mainland resident | N.A. |
| | ID 9 | 990A) | | | only) | only) | |

Employing company (✓ as appropriate)

| | Form / Documents to be submitted by employing company | Applicant under GEP or ASMTP | Applicant under IANG |
|----|---|-------------------------------------|----------------------|
| 1. | Application form (ID990B) - Duly completed and signed | | |
| 2. | Employment contract / letter of appointment (Photocopy) | | |
| 3. | Business Registration Certificate (Photocopy) | | □^ |
| 4. | Proof of financial standing (Photocopy) | | □^ |
| 5. | Documents with details of company background | | N.A. |
| 6. | Detailed business plan | | □^ |
| | [For companies newly set up within 12 months only] | | |

Submission of the documents is not required if the employing company is listed on the Main Board or the Growth Enterprise Market of the Stock Exchange of Hong Kong Limited, or has successfully obtained an employment or training visa/entry permit for a non-local staff in the past 24 months immediately before submission of the application (Please provide the relevant stock code and application reference at Part 1(iii) and Part 1(v)(1) of form ID990B respectively).

@ Submission of the documents is not required if the applicant or the employing company fulfills the facilitation measure(s) under the GEP and ASMTP. For details of the facilitation measures, please refer to https://www.immd.gov.hk/eng/services/visas/facilitation-measures-under-GEP-and-ASMTP.html

Important Notice

- For details of applications, please refer to the "Guidebook for Entry for Employment as Professionals in Hong Kong" (Download link: https://www.immd.gov.hk/eng/forms/forms/id-e-991.html)
- 2. Insufficient documents submitted or incomplete application form will delay the processing of the application.
- Notwithstanding that the applicant, accompanying dependants and employing company have furnished the required documents and
 information, the Immigration Department may still require them to submit further supporting documents and information in connection
 with the application when necessary.
- 4. Where a document is not in Chinese or English, it must be accompanied by a Chinese or English translation certified as a true translation by a sworn translator, court translator, authorised public translator, certified translator, expert translator or official translator.

内地的中國居民 <u>赴港工作同意書</u>

| 本コ | 工作單位/檔案所在單位 | | 員 |
|----|---|-------------------------------------|---|
| | | | |
| | 姓名: | | |
| | 出生日期: | | |
| | 性別: | | |
| | E上述人員根據香港「非本地畢業生留港 批准前往香港特別行政區工作,本單位 | 差/回港就業安排」或「輸入內地人才計劃 之同意讓該人員赴港工作。 | |
| 工作 | 下單位/檔案所在單位印章 | 負責人姓名及簽署 | |
| | 單位地址: | | |
| | 負責人聯絡電話: | | |
| | 電郵地址(如有): | | |
| | 日期: | | |

注意:

- (一) 此赴港工作同意書適用於所有內地的中國居民根據「非本地畢業生留港/回港就業安排」或「輸入內地人才計劃」 申辦赴港工作進入許可的申請。
- (二) 簽發此同意書旨在讓內地工作單位/檔案所在單位知悉申請人根據香港「非本地畢業生留港/回港就業安排」或 「輸入內地人才計劃」申辦赴港工作進入許可。倘若申請人成功獲得批准前往香港特別行政區工作,有關單位同 意讓他們赴港。



調整「非本地畢業生留港/回港就業安排」 簽證/進入許可的申請方式

由二零二三年四月二日起,「非本地畢業生留港/回港就業安排」的申請人須使 用電子化服務遞交簽證/進入許可的申請。親身遞交、郵遞或投遞等方式遞交 的申請將不被接受。

電子化簽證申請服務讓申請人可透過「入境處流動應用程式」、入境處網頁 (https://www.immd.gov.hk/hkt/index.html) 或 香 港 政 府 一 站 通 網 頁 (https://www.gov.hk/tc/nonresidents/) 完成申請程序。

請掃描以下二維碼瀏覽相關網站:





入境處網頁二維碼 香港政府一站通網頁二維碼

香港特別行政區政府 入境事務處 二零二三年四月

ID990A及ID990B的附錄



Addendum

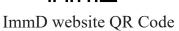
Adjustment of Submission Means for Visa/Entry Permit Application of Immigration Arrangements for Non-local Graduates

With effect from 2 April 2023, applicants applying for visa/entry permit application of the Immigration Arrangements for Non-local Graduates must submit applications by electronic services. Applications submitted in person, by post or drop-in-box will no longer be accepted.

Electronic services for visa application allow applicants to complete the process of submission through the ImmD mobile application, the ImmD website (https://www.immd.gov.hk/eng/index.html) or the GovHK website (https://www.gov.hk/en/nonresidents/).

Please scan the following QR codes to visit the relevant website:







GovHK website OR Code

Immigration Department
The Government of the Hong Kong
Special Administrative Region
April 2023

Addendum to ID990A and ID990B